



Scoole®

руководство по эксплуатации

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ
КОНВЕКТОР

Модели:

SC HT CM8 1000 WT
SC HT CM8 1500 WT
SC HT CM8 2000 WT

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА ВНИМАТЕЛЬНО
ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО



Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за удачный выбор и приобретение электрического конвектора воздуха Scoole. Он прослужит Вам долго.

Бытовой электрический конвектор Scoole предназначен для обогрева и создания комфортной атмосферы в помещении в холодное время года. Конвектор может быть установлен только в вертикальном положении в местах, где есть возможность подключения к электропроводке с однофазным электропитанием 220В~. Данный нагревательный прибор удобен и прост в установке, эффективен и экономичен в использовании в связи с минимальными потерями электроэнергии, повышенной теплоотдачей и максимально комфортным распределением теплового потока.

2**1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Просим внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации перед использованием конвектора.

В данном руководстве по эксплуатации содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним. Сохраните руководство по эксплуатации вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, и, по возможности, картонной упаковкой и упаковочным материалом.

Приобретенный Вами конвектор может несколько отличаться от описанного в руководстве, что не влияет на способы его использования и эксплуатации.

Важные меры предосторожности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не включают всех возможных режимов и ситуаций, которые могут встречаться. Изготовитель не несет ответственности в случае повреждения прибора или его отдельных частей во время транспортировки, в результате неправильной установки, в результате колебаний напряжения, а также в случае, если какая-либо часть прибора была изменена или модифицирована.

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При использовании конвектора необходимо соблюдать ряд мер предосторожности. Неправильная эксплуатация в силу игнорирования мер предосторожности может привести к причинению вреда здоровью пользователя и других людей, а также нанесению ущерба их имуществу.

1. Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора во избежание поломок при использовании.
2. Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики, указанные на изделии параметрам электросети.
3. Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
4. Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0 °С, перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 2 часов.
5. Используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
6. При отключении прибора от электросети не тяните за шнур питания, беритесь за вилку. Не перекручивайте и ни на что не наматывайте его.
7. Конвектор при работе нагревается до очень высокой температуры. Чтобы избежать ожогов, не прикасайтесь руками и другими частями тела к горячим поверхностям прибора.
8. Прибор должен располагаться вдали от легковоспламеняющихся и легкодеформируемых объектов.
9. Удостоверьтесь, что корпус прибора и его нагревательный элемент остыл, прежде чем прибор будет демонтирован и уложен в упаковку для длительного хранения.
10. Когда прибор не используется долгое время, храните его в сухом прохладном месте в заводской картонной упаковке.
11. **ВНИМАНИЕ! НЕ НАКРЫВАЙТЕ ПРИБОР**, когда он работает. Не сушите на нём одежду и любые другие ткани и материалы. Это может привести к его перегреву, выходу из строя или причинить значительный ущерб Вам и/или Вашему имуществу.

ВНИМАНИЕ!

Производитель рассматривает данный вид поломки как не гарантийный случай.

12. Прибор всегда должен находиться под наблюдением, особенно если неподалеку от прибора находятся дети. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
13. Всегда отключайте устройство от электросети перед сборкой, разборкой и очисткой, или если Вы его не используете.
14. Прибор оснащен евровилкой с контактом заземления. Вилка должна подходить к стандартной евророзетке и входить в нее без особых усилий. Если вилка не входит в розетку или входит туго, переверните ее по вертикали на 180 градусов и повторите попытку. Если и после этого Вы не можете легко вставить вилку в розетку, вызовите электрика для замены розетки. Никогда не используйте прибор, если вилка вставлена в розетку не до конца.
15. Никогда не подключайте прибор к электросети, если его поверхность влажная (мокрая).
16. Никогда не используйте прибор в ситуации, когда он может соприкоснуться с водой.
17. Когда прибор включен и работает, не касайтесь его поверхности и поверхности блока управления мокрыми руками и любыми частями тела.
18. Не включайте конвектор, если его сетевой шнур или вилка имеют повреждения. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
19. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор или заменять какие-либо детали. При обнаружении неполадок обращайтесь в ближайший Сервисный центр.
20. Не использовать вне помещений или в условиях повышенной влажности.
21. Запрещено устанавливать и использовать прибор в ванных комнатах, душевых или бассейнах, в местах, где есть вероятность прямого попадания струй и капель воды на его поверхность во время работы прибора.
22. Не прокладывайте сетевой шнур конвектора под ковровыми покрытиями и не прижимайте его предметами мебели. Прокладывайте сетевой шнур так, чтобы об него невозможно было споткнуться.
23. Для выключения прибора установите ручку переключателя

режимов мощности на панели управления в положение «0» и отсоедините вилку сетевого шнура от розетки.

24. Не просовывайте пальцы и исключите попадание посторонних предметов в какие-либо вентиляционные, воздухозаборные или выходные отверстия, так как это может привести к поражению электрическим током или повреждению конвектора.

25. Для предотвращения возможного пожара не загорайте ничем воздухозаборные и выходные отверстия. Не вешайте и не сушите вещи на конвекторе! Используйте конвектор только на ровной сухой поверхности.

26. Конвектор содержит внутри горячие и искрящие компоненты. Не используйте конвектор в местах использования или хранения бензина, краски или других легковоспламеняющихся жидкостей.

27. Использовать только в бытовых целях согласно данному Руководству по эксплуатации. Любое другое использование, не рекомендуемое изготовителем, может привести к пожару, поражению электрическим током или травмированию людей. Прибор не предназначен для промышленного применения.

28. Во избежание перегрева и риска возникновения пожара, а также повреждения внутренней электрической сети, не изменяйте длину сетевого шнура и не подключайте прибор через электрические удлинители. Однако при необходимости можно использовать удлинитель, если его параметры соответствуют мощности прибора и если он не используется другими потребителями электроэнергии.

29. Для нормальной работы прибора уровень напряжения электросети должен быть достаточен, а ее технические параметры должны быть в строгом соответствии с техническими параметрами, указанными на корпусе прибора. При необходимости выясните характеристики своей сети у поставщика электроэнергии.

30. Устанавливайте и эксплуатируйте прибор строго в вертикальном положении. Запрещено эксплуатировать прибор в горизонтальном или наклонном положениях.

31. Прибор должен быть установлен так, чтобы панель управления не могла быть доступна человеку, находящемуся непосредственно в ванной (в контакте с водой) или принимающему душ.

32. Запрещено устанавливать прибор непосредственно рядом или под электрической розеткой или под проведенным электрическим кабелем. Это может привести к их перегреву, что создаст аварийную ситуацию.

33. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

34. Расшифровка пиктограмм:



Осторожно! Горячая поверхность.



Внимание! Не накрывать.

6

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

Артикул	SC HT CM8 1000 WT	SC HT CM8 1500 WT	SC HT CM8 2000 WT
Параметры электропитания, В/Гц	220-240~/50	220-240~/50	220-240~/50
Номинальная сила тока, А	4,3	6,5	8,7
Номинальная потребляемая мощность по режимам, Вт	500/1000	750/1500	1000/2000
Класс электрозащиты	Class I	Class I	Class I
Класс влагозащиты	IPX0	IPX0	IPX0
Габаритные размеры, мм	470x250x500	620x250x500	780x250x500
Вес, кг	3,65	4,25	5,05

ВНИМАНИЕ!

Для улучшения качества продукции конструкция и технические характеристики конвектора, а также его комплектация могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

4. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

- | | |
|------------------------------|---------------------------|
| 1. Лицевая панель | выход нагретого воздуха |
| 2. Задняя панель | 6. Опорные ножки |
| 3. Сетевой шнур с вилкой | 7. Вход холодного воздуха |
| 4. Панель управления | 8. Выключатель питания |
| 5. Жалюзи выходной решётки – | |



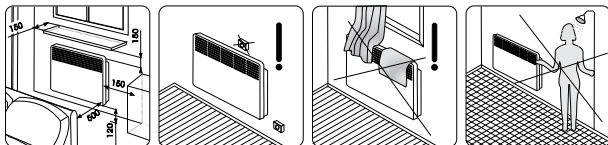
Рис. 1

5. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Конвектор – 1 шт.
2. Опорные ножки – 2 шт.
3. Комплект настенной установки – 1 шт.
4. Руководство по эксплуатации и гарантийный талон – 1 шт.

6. УСТАНОВКА

Установка конвектора на стену



Размеры указаны в миллиметрах

Рис. 2

1. Раскройте заводскую упаковку и аккуратно извлеките из нее прибор.
2. Удалите любые уплотнители из пенопласта с краев прибора и освободите его от полиэтилена.
3. В соответствии с рис. 2 определите место установки конвектора с соблюдением минимальных расстояний от предметов и пола.
4. Отметьте высоту, на которой необходимо установить конвектор и поставьте видимые метки в крепежных отверстиях кронштейнов из комплекта поставки.
5. Просверлите в стене отверстия необходимого диаметра по меткам, вставьте дюбели, закрепите кронштейны, закрутив установочные винты.
6. Прикрутите к задней панели конвектора пластмассовые ограничители из комплекта поставки с правой и с левой сторон внизу.
7. Осуществите монтаж конвектора на стену, сопоставляя вырезы на задней панели конвектора с выступами кронштейнов установленных на стене.
8. Проверьте надежность монтажа.

Установка конвектора на ножки

1. Достаньте 2 опорные ножки из упаковки конвектора.
2. Переверните прибор так, чтобы его нижняя часть находилась вверху.
3. Приложите опорные ножки к нижней части прибора с левой и правой сторон таким образом, чтобы крепежные отверстия совпадали с отверстиями на корпусе прибора.

4. С помощью винтов прикрепите ножки к конвектору. Возможно, Вам потребуется приложить некоторое физическое усилие для того, чтобы крепление было надежным.
5. Проверьте еще раз надежность крепления. Переверните прибор в правильное положение и установите его на ровную, горизонтальную поверхность строго в вертикальном положении. Прибор готов к работе!

ВНИМАНИЕ!

Прибор должен эксплуатироваться только с установленными опорными ножками или установленный на стене. Эксплуатация конвектора без опорных ножек или без установки на стене запрещена!

Подключение к электрической сети

9

1. Конвектор рассчитан на подключение к электрической сети с однофазным напряжением 220В~.
2. Перед подключением убедитесь, что параметры электросети в месте подключения соответствуют параметрам, указанным на маркировочной табличке с техническими данными прибора.
3. При подключении конвектора к электрической сети следует соблюдать действующие правила электробезопасности.
4. Электрическая розетка должна быть правильно заземлена. Розетка должна быть рассчитана на номинальный ток прибора. Электрические розетка и вилка должны всегда оставаться сухими во избежание утечки электрического тока. Регулярно проверяйте, что электрическая вилка плотно подключена к розетке. Проверку производите в следующем порядке: вставьте электрическую вилку в розетку, через полчаса работы выключите обогреватель и выньте вилку из розетки, проверьте рукой, не нагрелась ли вилка. Если вилка нагрелась до температуры выше 50 °С, во избежание повреждений, происшествий, возникновения пожара в результате плохого электрического контакта замените розетку на другую. Это должен делать специалист.

ВНИМАНИЕ!

Запрещается эксплуатация конвектора в электрической сети без заземления.

7. УПРАВЛЕНИЕ КОНВЕКТОРОМ**Панель управления**

Рис. 3

10

1. Дисплей

2. Кнопка увеличения температуры. Используется для установки желаемой температуры нагрева помещения, а также включения режима нагрева.

3. Кнопка уменьшения температуры. Используется для установки желаемой температуры нагрева помещения, а также включения режима нагрева.

4. Кнопка выбора мощности конвектора. Используется для выбора режима мощности нагрева.

5. Кнопка включения таймера. Используется для включения таймера.

6. Индикатор таймера. Загорается при включении таймера

7. Индикатор режима «II». Загорается при выборе режима мощности нагрева «II».


8. Индикатор режима «I». Загорается при выборе режима мощности нагрева «I».


Эксплуатация конвектора**1. Включение**

1.1 Подключите конвектор к электрической сети, вставив вилку сетевого шнура в сетевую розетку.



1.2 Нажмите кнопку включения (см рис 1, пункт 8)

2. Выбор режима мощности нагрева

2.1 Включите режим нагрева, нажав кнопку .

2.2 Нажмите кнопку , чтобы выбрать низкую мощность нагрева.


3. Установка температуры

3.1 Нажмите кнопки  /  для установки желаемой температуры нагрева помещения.

3.2 Температуру можно установить в диапазоне +15 °С – +40 °С, с шагом 1 °С.

3.3 Термостат будет поддерживать заданную температуру, периодически включая и отключая конвектор.

4. Включение Таймера

4.1 Нажмите кнопку  для включения Таймера. При нажатии кнопки будет меняться про-грамма таймера. Выбор таймера возможен от 1 часа до 24 часов, шаг выбора равен одному часу.

4.2. Выключение прибора произойдет по истечению заданного временного интервала.

5. Выключение

5.1 Нажмите кнопку для отключения конвектор (см рис 1, пункт 8)

11

8. ОБСЛУЖИВАНИЕ

Внешнюю поверхность прибора необходимо регулярно очищать от пыли и загрязнений, т. к. это влияет на эффективность его работы и температурные параметры обогрева помещения. Перед проведением профилактических работ выключите прибор и отсоедините его от электрической сети, дайте ему остыть, затем протрите его поверхность мягкой слегка влажной тряпкой. Для очистки не рекомендуется использовать моющие средства, в т. ч. средства с абразивными составами. Не допускайте повреждения прибора острыми предметами, т. к. царапины на окрашенной поверхности могут привести к появлению ржавчины.

Процедуру профилактической очистки следует производить периодически для поддержания технического состояния конвектора и сохранения его внешнего вида на долгие годы.

9. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

1. При транспортировке должны быть исключены любые возможные удары и перемещения упаковки внутри транспортного средства.
2. При транспортировке и хранении должны строго соблюдаться требования манипуляционных знаков на упаковке прибора.

Температурные требования	Транспортировка и хранение	От -30°C до +50°C
Требования к влажности		От 15% до 85% (нет конденсата)

Мы изучаем новые технологии и постоянно улучшаем качество нашей продукции. Технические характеристики, конструкция и комплектация могут быть изменены без предварительного уведомления.

Продукция должна храниться в сухих, проветриваемых складских помещениях при температуре не ниже +5°C.

12

10. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Возможные неисправности и методы их устранения:

Неисправность	Возможная причина	Действие
1. Обогреватель плохо греет	1. Неисправен нагревательный элемент	1. Обратиться в авторизованный сервисный центр «Scoole»
	2. Низкое напряжение в электросети	2. Проверить напряжение в электросети
2. Обогреватель не работает	1. Отсутствует напряжение в электросети	1. Проверить наличие напряжения в электросети
	2. Обрыв сетевого шнура	2. Проверить целостность сетевого шнура и при необходимости его замены обратиться в авторизованный сервисный центр «Scoole»
	3. Неисправен автоматический выключатель электрической сети	3. Проверить работоспособность автоматического выключателя электрической сети и при необходимости неисправный выключатель заменить
	4. Обрыв в цепи нагревательного элемента	4. Обратиться в авторизованный сервисный центр «Scoole»

Если неисправность не удастся устранить в соответствии с рекомендациями или при возникновении других неисправностей обратитесь в авторизованный сервисный центр Scoole.

11. УТИЛИЗАЦИЯ

По окончании срока службы прибора следует провести его утилизацию в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации. Подробную информацию по утилизации прибора Вы можете получить у представителя местного органа власти, предоставив ему полную информации о приборе. Изготовитель и уполномоченное им лицо не несут ответственности за исполнение Покупателем требований законодательства по утилизации и способы утилизации прибора, выбранные Покупателем.

Срок службы прибора указан в гарантийном талоне.

Гарантийный срок на прибор, условия гарантии и гарантийного срока указаны в гарантийном талоне.

Гарантийный талон является неотъемлемой частью товаросопроводительной документации, входящей в комплект поставки данного прибора.

При отсутствии гарантийного талона в комплекте поставки, требуйте его у Продавца. Гарантийный талон, предоставляемый Продавцом должен соответствовать установленной Изготовителем форме.

Изготовитель и уполномоченное лицо изготовителя снимают с себя любую ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный данным прибором людям, животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки прибора, умышленных или неосторожных действий потребителя и\или третьих лиц, а также в случае ситуаций, вызванных природными и\или антропогенными форс-мажорными явлениями.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Изготовитель*:

«Хоум Электроникс Лимитед» 801 Лук Ю Билдинг, 24-26 Стэнли Стрит, Централ, Китай. «Home Electronics Limited» 801 Luk Yu Building, 24-26 Stanley Street, Central, China. Произведено в Китае. Made in China.

Импортер*:

ООО «Фортуна» Россия, 119361, г. Москва, ул. Большая Очаковская, д. 2, стр. 5.

По вопросам сервисной поддержки обращаться в организацию:

ООО «Авангард Холго» РФ, 125195, г. Москва, Ленинградское ш., д. 57, стр. 12, тел./факс: +7 (495) 627-52-85.

Уполномоченное изготовителем лицо*:

ООО «АЛАБОР», Россия, 125319, г. Москва, ул. Черняховского, д.16, пом. 1, комн. 27.

14

Серийный номер изделия: указан на маркировочной наклейке изготовителя, расположенной на изделии, как «Серийный номер» и/или «Serial number»

Дата производства: указана как месяц и год производства в составе серийного номера на маркировочной наклейке изготовителя, расположенной на изделии. Месяц и последние две цифры года в составе кода указаны после знака «\» в соответствующем порядке. Также может быть указана на той же наклейке отдельно, как «Дата производства» и/или «Production date».

* Данные могут быть изменены в связи со сменой изготовителя, уполномоченного лица, импортера. Актуальная информация указывается на дополнительном стикере и/или на дополнительном вкладыше внутри упаковки.



Scoole®

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Гарантийные обязательства

ДОРОГОЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Торговая марка Scoole, в лице головного производства и его Российского представителя выражает вам огромную признательность за ваш выбор. Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло вашим запросам, приносило радость и уют в ваш дом, а качество соответствовало лучшим мировым образцам. Scoole устанавливает официальный срок службы на изделие **5 лет**, при условии соблюдения правил эксплуатации.

Во избежании недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации изделия и условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии указанных: модели, даты покупки, четких печатей фирмы-продавца и подписи покупателя.

Модель должна соответствовать указанной в гарантийном талоне. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены или стерты, талон признается недействительным.

Данным талоном Scoole подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению законных требований потребителей в случае обнаружения недостатков изделия. Однако Scoole оставляет за собой право отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных условий, указанных на оборотной стороне гарантийного талона. Настоящие гарантийные обязательства выдаются изготовителем (Scoole) в дополнение к конституционным, гражданским и иным правам потребителей и ни в коей мере их не ограничивают.

Условия Гарантийных обязательств.

Гарантийный талон Scoole дает право на устранение доказанных заводских дефектов приобретенного изделия в течение гарантийного срока, покрывая полную стоимость запасных частей и работ по ремонту изделия.

Гарантийные обязательства распространяются на производственные дефекты, возникшие по вине изготовителя. Транспортные расходы и услуги по демонтажу и установке изделия оплачиваются непосредственно потребителем. Гарантийный срок исчисляется со дня продажи изделия, который указан в гарантийном талоне и чеке покупки. При отсутствии в гарантийном талоне и/или чеке даты продажи гарантийный срок исчисляется с момента изготовления изделия.



Просим Вас хранить Гарантийный талон и чек на покупку в течение всего гарантийного срока. При покупке изделия требуйте проверку его комплектности и отсутствия механических повреждений, а также полного, правильного и четкого заполнения данного гарантийного талона в Вашем присутствии. Претензии по некомплектности и выявленным механическим повреждениям после продажи не принимаются. Для гарантийного ремонта предъявляйте Гарантийный талон вместе с чеком покупки с указанной датой покупки.



Изготовитель несет гарантийные обязательства в течение 12 месяцев с даты первоначальной покупки (при отсутствии нарушений настоящих Условий).

Заполнить при продаже в присутствии покупателя

Изделие : ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ КОНВЕКТОР
 Модель :
 Серийные номер :
 Дата продажи : «...»20... года

«Проверил и продал»

Адрес продавца :

Телефон продавца

печать
продавца

«Исправное изделие в полном комплекте с руководством по эксплуатации получил. С условиями гарантии ознакомлен и согласен»

для сервисных центров

3

**ОТРЫВНОЙ
ТАЛОН**

с/н
 модель
 дата продажи 20

2

**ОТРЫВНОЙ
ТАЛОН**

с/н
 модель
 дата продажи 20

1

**ОТРЫВНОЙ
ТАЛОН**

с/н
 модель
 дата продажи 20



Досрочное прекращение гарантийного обслуживания

Все условия гарантии регулируются Законодательством страны представления и Законом «О защите прав потребителей», в частности, отказ в бесплатном гарантийном обслуживании может быть вызван:

- Наличием следов механических повреждений, возникших после передачи изделия потребителю;
- Наличием повреждений, вызванных несоответствием стандартам параметров питающих сетей и других подобных внешних факторов, а также вызванных использованием нестандартных и/или некачественных принадлежностей, запасных частей, элементов и т. д.;
- Нарушением инструкции/руководства по эксплуатации данного изделия;
- Наличием следов несанкционированного вскрытия и/или ремонта изделия (за исключением случаев, предусмотренных руководством по эксплуатации).

Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже принадлежности, изделия, если их замена не связана с разборкой самого изделия:

- на электрические сетевые шнуры, штепсельные вилки;
- монтажные приспособления, инструмент и документацию, прилагаемую к изделию.

Изготовитель не несет гарантийных обязательств за изделие в следующих случаях:

- если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению;
- если на изделии имеются следы несанкционированного вскрытия и попыток неквалифицированного ремонта;
- если дефект вызван изменением конструкции или электрической схемы изделия, не предусмотренными изготовителем;
- если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых; большого количества пыли;
- если дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц.

Дата производства

..... для сервисных центров

1

**ОТРЫВНОЙ
ТАЛОН**

с/н
 модель
 дата продажи 20.....

2

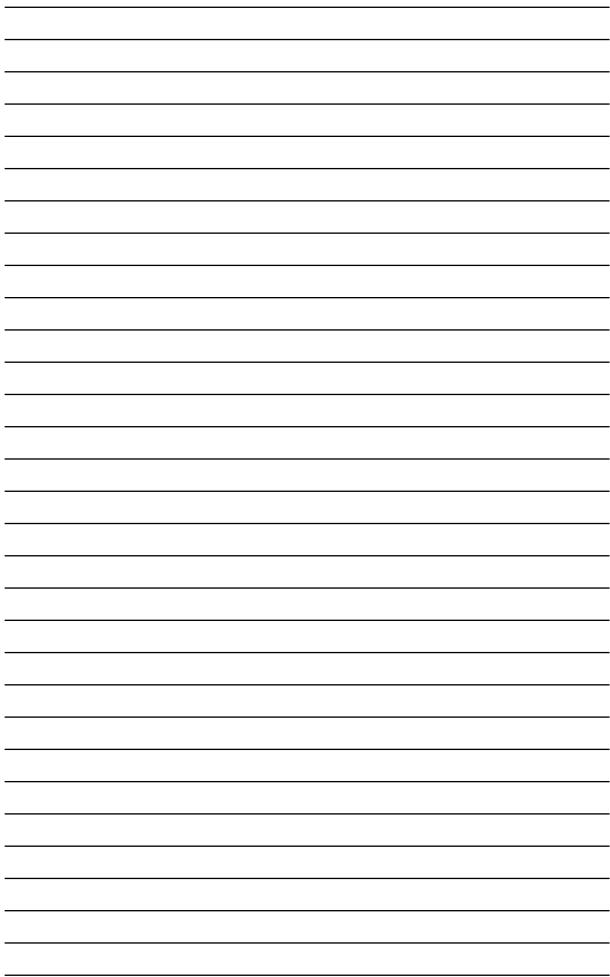
**ОТРЫВНОЙ
ТАЛОН**

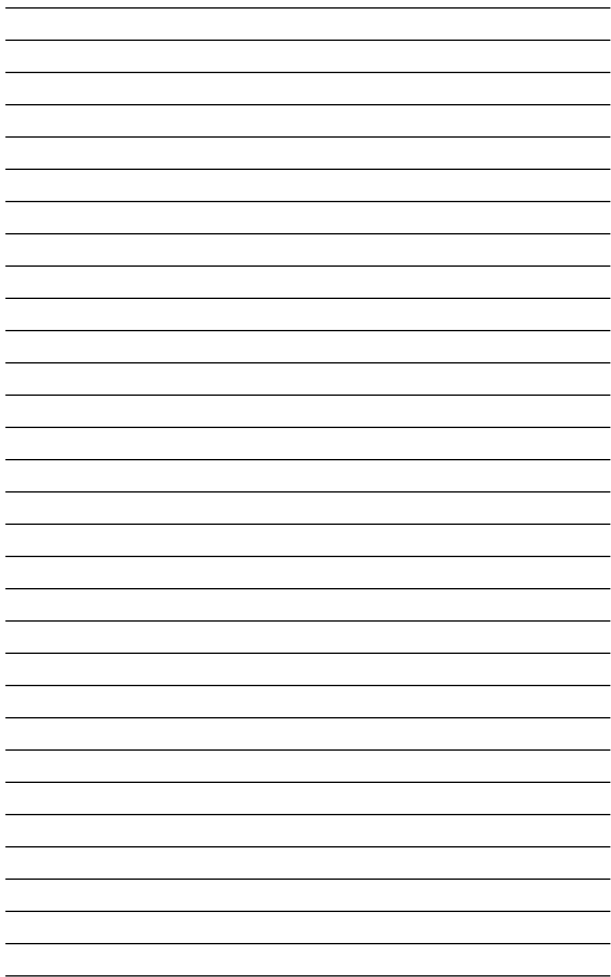
с/н
 модель
 дата продажи 20.....

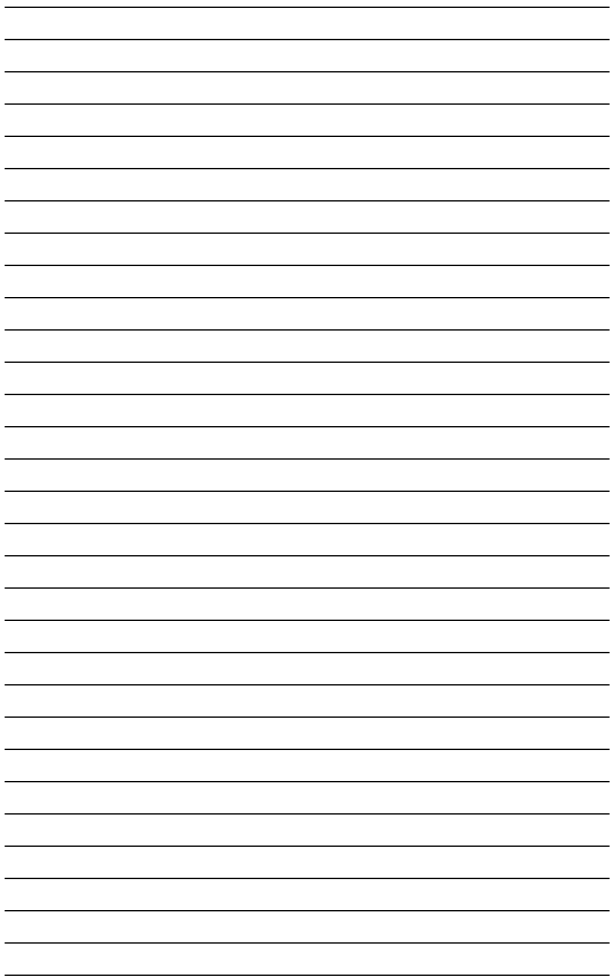
3

**ОТРЫВНОЙ
ТАЛОН**

с/н
 модель
 дата продажи 20.....







Scoole®

www.scoole.ru

ERC